

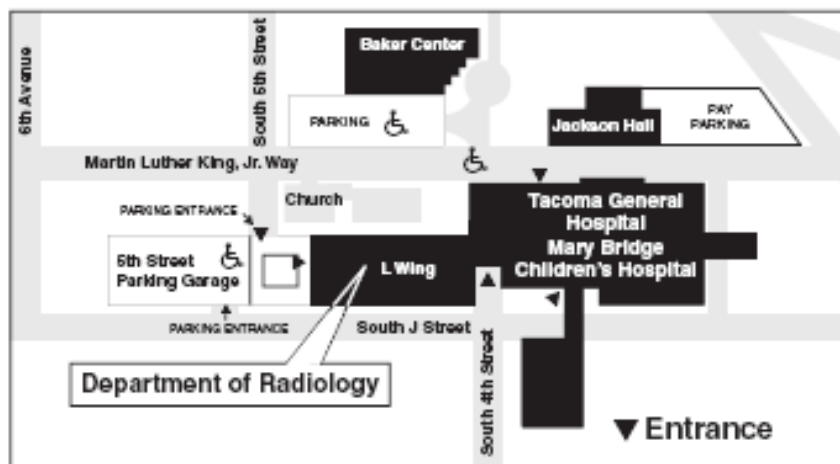
Preguntas

¿Tiene usted alguna pregunta sobre el test? Si así es, apúntela aquí para que recuerde preguntar a su enfermera o médico:

Realización de un cistoureterograma miccional



Pediátrico



Se ha fijado la hora y la fecha para el examen de su hijo para las _____ a.m./p.m. el _____ en el Departamento de Imaging (Tomografía Computarizada) de Tacoma General Hospital. Favor de presentarse al personal de la recepción de 3L Radiology (Radiología) 30 minutos antes de la hora ya indicada para su cita. Si se va a utilizar un sedante para el procedimiento, por favor no dé a su hijo nada de comida ni de líquidos cuatro horas antes de la cita.

Recursos de Enfermería: 253-403-1578

Tacoma General Hospital

Cistouretrogramas miccionales

Un cistouretrograma (a veces se llama un “VCUG”) es un test que ayuda a tu médico a averiguar más acerca de tu organismo. Cuando se te hace un VCUG, se toman fotos radiográficas de tu vejiga (el lugar en tu cuerpo donde se guarda tu orina – o sea, pipí – hasta que vayas al baño). Durante el test, se te llenará la vejiga con un líquido especial que sirve para apreciar mejor la imagen radiográfica de ésta.

Preparación para el test

Te vestirás o de tus pijamas o de una bata del hospital para tu test. Una persona del Departamento de Radiografía vendrá a tu cuarto cuando ya es tiempo de empezar. Posiblemente serás transportado en una silla de ruedas o en una camilla con ruedas, o bien, tal vez vas a caminar. Tu mamá y tu papá pueden acompañarte al departamento de radiografía. Mientras que se te haga el test, ellos podrán esperarte muy de cerca en la sala de espera. Durante tu test, otra persona siempre va a estar contigo. Cuando entres en el cuarto de radiografía para el test, vas a ver una grande cámara radiográfica encima de una especie de mesa especial. También verás un televisor y una botella de líquido suspendida en posición volteada de un palo.

El test

Esto es lo que va a pasar durante tu test:

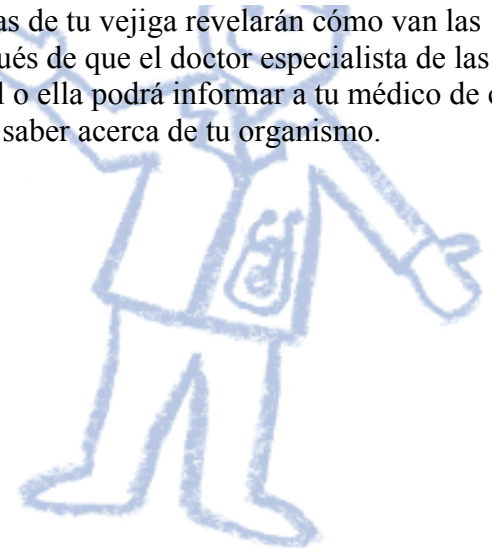
- Una persona, que tiene el título de técnico radiológico, te ayudará a acostarte sobre la mesa. Esa u otra persona ajustará la posición de la cámara, y luego pasará a otra parte del cuarto para poder oprimir el botón y así tomar tu foto. Asegúrate de quedar acostado y muy quieto para que la foto no salga borrosa.
- Entonces te van a pedir que te quites el pantalón de tus pijamas. Para esta parte del test, tendrás que doblar las rodillas. Habrá una toalla para cubrirte.
- La enfermera se pondrá guantes para mantener todo limpio, y ella te aplicará un poquito de gelatina al área de tu cuerpo de donde sale el pipí. La gelatina te parecerá un poco fría y entumecerá esa área de tu cuerpo. Luego, la enfermera va a tomar un pequeño tubo que ella cubrirá con un aceite especial para que éste quede resbaladizo y entre despacito en el área de donde sale tu pipí. Trata de respirar muy despacio y profundo para ayudarte a sentirte más relajado.

- El pipí en tu vejiga será evacuado a través del tubo. La enfermera conectará el tubo colocado en tu vejiga con el tubo que sale de la botella colgada en el palo. El líquido de la botella bajará a través del tubo y pasará a tu vejiga. Posiblemente empezarás a sentirte lleno, como que tuvieras ganas de ir al baño.
- Se bajará la luz del cuarto y se prenderán el televisor y la cámara. Tú podrás mirar una radiografía de tu vejiga en el televisor, o simplemente podrás quedarte acostado y quieto con los ojos cerrados, pensando en cosas que te hacen feliz.
- Cuando el doctor tome una foto radiográfica, se te pedirá que respires y aguantes y que quedes muy quieto. La cámara hace un sonido como de “clic” y otro como del timbre de una puerta.
- Cuando tu vejiga esté muy llena, el médico te pedirá a acostarte de un lado y hacer pipí. Está bien hacer pipí acostado en la mesa radiológica porque el doctor quiere tomar fotos mientras que salga el pipí.
- Cuando hagas pipí, el tubo en tu vejiga saldrá; pero habrá toallas debajo de ti para absorber el pipí. Después de eso, se terminará el test.

Después del test

Cuando se termine de tomar todas las fotos, la enfermera te ayudará a limpiarte y ponerte una bata limpia. Entonces podrás quedar en la sala de espera con tus padres hasta que se revelen las fotos radiográficas y regreses a tu cuarto.

Las fotos radiográficas de tu vejiga revelarán cómo van las cosas en tu organismo. Después de que el doctor especialista de las radiografías mire las fotos, él o ella podrá informar a tu médico de cosas importantes que necesita saber acerca de tu organismo.



Actividades de enfrentamiento para niños y adolescentes

Rutinas y actividades bien conocidas pueden ayudar a niños y a adolescentes a enfrentar situaciones estresantes sobre el cuidado a la salud por medio de fortalecer su sentido de seguridad y confianza. A continuación hay unas actividades sugeridas que podrán ayudar a su hijo a encarar situaciones desconocidas.

Los bebés (desde nacimiento hasta 1 año)

- Suministradores de cuidado bien conocidos y consistentes
- Objeto bien conocido del hogar, tal como una cobija o un peluche
- Mecer
- Cantar
- Tocar canciones arrulladoras predilectas

Niños chiquitos (de 1 año hasta 3 años)

- Objetos bien conocidos del hogar
- Rutinas bien conocidas
- Juguetes de estuches médicos
- Soplarles los molinetes
- Titeres digitales
- Barro o Plastilina

Niños preescolares (de 3 años hasta 6 años)

- Explicaciones breves acerca del procedimiento
- Alabanzas positivas después del procedimiento
- Juguetes de estuches médicos
- Soplar burbujas
- Cantar
- Varillas mágicas

Niños escolares (de 6 años hasta 12 años)

- Hacer preguntas
- Apuntar sus sentimientos en un cuaderno o agenda
- Hacer un dibujo de un lugar a donde podría ir para sentirse más a gusto
- Juguetes de estuches médicos
- Invitar a un amigo para jugar con él/ella
- Jugar con los juegos de video

Los adolescentes (de 13 años hasta 19 años)

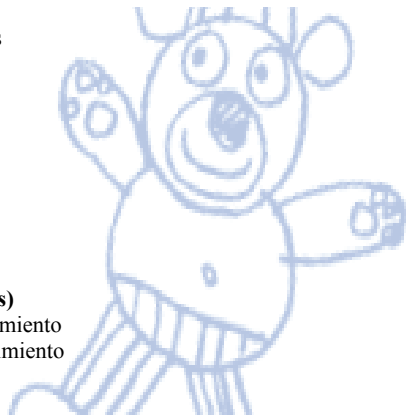
- Hacer preguntas
- Escuchar música predilecta

Sugerencias para los padres para enfrentarse a las experiencias del cuidado a la salud

Los padres constituyen el sistema de apoyo más importante para un niño. Entre más preparado/a esté el padre o la madre, más confianza probablemente tendrá y, por lo tanto, tal vez así podrá ayudarle a su hijo a tener más confianza. A continuación hay unas sugerencias para encararse con la experiencia del cuidado a la salud de su hijo.

Haga preguntas y reúna información acerca de la condición y el tratamiento de su hijo.

- Por ejemplo, ¿qué le espera a mi niño en cuanto a lo que podría ver, oír, sentir, gustar y oler durante el tratamiento?
- Haga preguntas para comprender mejor la condición de su hijo.
- Considere apuntar sus preguntas para estar más preparado/a



Déle elecciones a su hijo.

- Cuando sea apropiado, ofrézcale a su hijo elecciones realistas – por ejemplo, ¿en cuál brazo quiere la medicina? O bien, ¿qué quisiera comer para el almuerzo?
- Permita a su hijo tomar un papel más activo en su experiencia médica para así reducir la ansiedad de él/ella.

Sea honesto con su hijo sobre la experiencia de cuidado a la salud de él/ella.

- Explíquelo únicamente lo que él/ella podrá entender con los años que tenga.
- Escúchele y hable con su hijo acerca de los sentimientos de él/ella.
- Recuerde que cómo su hijo se siente acerca de la experiencia es importante y que también es importante dejarlos expresar sus sentimientos, si están contentos, miedosos o tristes.
- Recuerde que cada niño es diferente.

Utilice estrategias sencillas de enfrentamiento para reducir la ansiedad.

- Enséñale y practique con su hijo cómo respirar profundamente y despacio antes de la experiencia de cuidado a la salud, o bien, pídale que juegue como que está soplando las velas de un pastel de cumpleaños.
- Déjele apretar la mano de usted y decir “¡ay!” mientras que él/ella trata de mantenerse quieto/a.
- Traiga algo consolador para su hijo, como una cobija, un peluche, un juego de video o música y audífonos.

Consuele a su hijo.

- Si una experiencia médica le previene a usted de tener a su hijo en sus brazos, usted tal vez podrá:
 - Decirle en voz baja palabras consoladoras y animadoras.
 - Tocar o acariciar la mano, el brazo, la pierna, la cara o el pelo de su hijo.
 - Cantarle una canción favorita, numerar o contar el abecedario con su hijo.

Anime a su hijo a jugar, cuando se apropiado, para así darle control y ayudarle a comprender sus propias emociones.

- Antes y después de una cita o tratamiento, déle a su hijo una oportunidad para jugar con títeres, muñecos y juguetes de estuches médicos.
- Considere animar a su hijo a jugar como que fuera médico o enfermera y que usted fuese el paciente. Esto quizás le animará a expresar sus sentimientos y enseñarle a usted lo que él/ella entiende.
- Utilice las artes creativas, como la pintura y el dibujo, para animarle a expresar los sentimientos de él/ella.

Inspire confianza en su hijo.

- Esté seguro que su hijo sabe que ni el hospital, ni el consultorio, ni la clínica es un castigo.
- Recuerde a su hijo que el personal está allí para ayudarle a sentirse más a gusto.
- Nunca use los procedimientos médicos como amenaza por comportamiento malo.

Los padres constituyen el centro del equipo de cuidado a la salud de su hijo. A continuación hay unas maneras en que usted puede ayudarnos a todos a servir mejor a su hijo.

- Hable con el especialista de Child Life (Vida Juvenil) acerca de su hijo para que así podamos ayudar a satisfacer sus necesidades. Por ejemplo, ¿cómo reacciona él/ella cuando esté enfermo/a?
- Comparta información acerca de cualquier otra hospitalización que hubiera tenido su hijo.
- Informe al especialista de Child Life cuando su hijo tenga cita para un test o un procedimiento; y, si quisiera, nosotros podemos ayudarle a explicárselo.
- Avisenos si sus otros hijos lo encuentran difícil conformarse a la internación de su hijo. Podemos proporcionar sugerencias útiles para sus hermanos.